



LUFTVERTEILUNG

# VRE1 | VKE1 Software für Volumenstromregler



► Einfach Vertrauen einbauen.

## Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Über dieses Dokument</b>	<b>4</b>
1.1	Gültigkeitsbereich der Bedienungsanleitung.....	4
1.2	Mitgeltende Dokumente.....	4
<b>2</b>	<b>Installation und Aufruf</b>	<b>5</b>
2.1	Einleitung.....	5
2.2	Voraussetzungen.....	5
2.3	Installation.....	5
2.4	Programmaufruf.....	5
2.5	Spracheinstellung.....	5
<b>3</b>	<b>Anlegen eines neuen Projekts</b>	<b>6</b>
3.1	Neues Projekt.....	6
3.2	Volumenstromregler hinzufügen.....	7
3.3	Mit Volumenstromregler verbinden.....	8
3.4	Volumenstromregler löschen.....	8
<b>4</b>	<b>Parametergruppen und Parameter</b>	<b>9</b>
4.1	Parametergruppe Mode.....	10
4.2	Parametergruppe Settings.....	10
4.3	Parametergruppe Diagnostic.....	10
4.4	Parametergruppe Info.....	11
4.5	Parametergruppe Install Info.....	11
<b>5</b>	<b>Grafische Anzeigen</b>	<b>12</b>
5.1	Soll-Volumenstrom.....	12
5.2	Ist-Volumenstrom.....	12
5.3	Effizienz.....	13
5.4	Cursor.....	13
<b>6</b>	<b>Grafische Analyse</b>	<b>14</b>
6.1	Aufzeichnung starten.....	14
6.2	Aufzeichnung stoppen.....	15
6.3	Zurücksetzen.....	15
<b>7</b>	<b>Auslieferungszustand</b>	<b>15</b>
<b>8</b>	<b>Speichern und Drucken</b>	<b>16</b>
<b>9</b>	<b>Export</b>	<b>16</b>
<b>10</b>	<b>Hilfe</b>	<b>17</b>
10.1	Anwenderhandbuch öffnen.....	17
10.2	Anwenderhandbuch laden.....	17
<b>11</b>	<b>Legende</b>	<b>18</b>

# Herstellerinformationen

VRE1 | VKE1 Software für Volumenstromregler

## Herstellerinformationen

---

Wildeboer Bauteile GmbH  
Marker Weg 11  
26826 Weener

Telefon: +49 (0)4951/950-0  
E-Mail: [info@wildeboer.de](mailto:info@wildeboer.de)  
Internet: [www.wildeboer.de](http://www.wildeboer.de)

Handelsregister Aurich B 110263  
Umsatzsteuer-Identifikationsnummer: DE 811 142 969  
Sitz: Weener  
Zertifiziert nach ISO 9001:2015, ISO 50001, ISO 14001

### Geschäftsführer

Dr.-Ing. Jürgen Wildeboer

## Copyright

---

Die in dieser Druckschrift veröffentlichten Informationen (Text- und Bildmaterial, Grafiken, u.ä.m.) sowie deren Struktur unterliegen dem Urheberrecht der Wildeboer Bauteile GmbH. Außerdem unterliegen Produktbezeichnungen, Abbildungen, Logos und Herstellernamen teilweise auch dem Copyright Dritter.

Jede Verwendung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung unzulässig und strafbar.

## Gewährleistung & Gewährleistungsausschluss

---

Angaben zur Gewährleistung entnehmen Sie bitte den allgemeinen Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der Wildeboer Bauteile GmbH.

[www.wildeboer.de/de/agb](http://www.wildeboer.de/de/agb)

## Kundenrückmeldungen

---

Unternehmensinterne Forschung und Entwicklung garantiert unseren Kunden eine bedarfsgerechte Funktionalität unserer Produkte und Systeme. Eine kontinuierliche Weiterentwicklung zusammen mit unseren Kunden liegt uns dabei besonders am Herzen. Die Rückmeldungen unserer Kunden sind uns in diesem Zusammenhang besonders wichtig.

Wir danken Ihnen für Ihre freundliche Unterstützung.

## Technische Unterstützung

---

Telefon: +49 (0)4951/950-0  
E-Mail: [tb@wildeboer.de](mailto:tb@wildeboer.de)  
Internet: [www.wildeboer.de](http://www.wildeboer.de)

# Über dieses Dokument

VRE1 | VKE1 Software für Volumenstromregler

## 1 Über dieses Dokument

---

### 1.1 Gültigkeitsbereich der Bedienungsanleitung

---

Die vorliegende Bedienungsanleitung ist gültig für die folgende(n) Produkte:

Produktbezeichnung	Produktbeschreibung
VKE1	Volumenstromregler
VRE1	Volumenstromregler
VRE1-N	Volumenstromregler für niedrige Druckbereiche

### 1.2 Mitgeltende Dokumente

---

Beschreibung
Anwenderhandbuch VKE1
Anwenderhandbuch VRE1
Anwenderhandbuch VRE1-N
Betriebsanleitung VRE1-N

# Installation und Aufruf

VRE1 | VKE1 Software für Volumenstromregler

## 2 Installation und Aufruf

### 2.1 Einleitung

Diese Anleitung beschreibt die Möglichkeiten, elektronische Volumenstromregler VKE1 | VRE1 | VRE1-N mit den Stellantrieben M1 und M2 mittels Software zu parametrieren. Im Programm stehen zudem ergänzende Diagnosemöglichkeiten zur Verfügung. In den folgenden Beschreibungen und Darstellungen wird der Volumenstromregler VRE1 als Beispiel verwendet. Die Informationen und Beschreibungen sind auf alle genannten Volumenstromregler übertragbar.

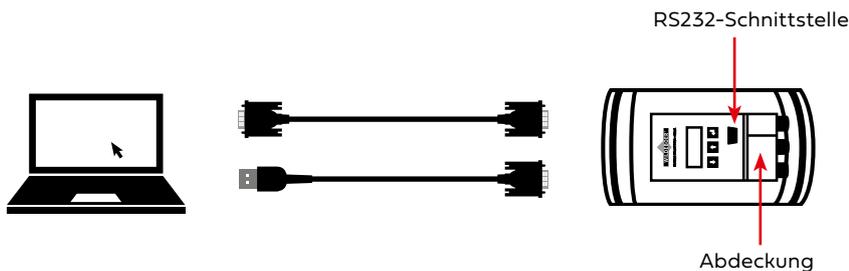
### 2.2 Voraussetzungen

- Unterstützte Betriebssysteme: Windows 10, Windows 11
- Microsoft .NET Framework 4.7
- PC mit 2 GB Arbeitsspeicher, 100 MB freier Festplattenspeicher, COM-Schnittstelle bzw. USB auf COM Adapter

### 2.3 Installation

Die Software kann kostenlos über <https://www.wildeboer.de/de/mediathek-tools/wildeboer-software> heruntergeladen werden. Zum Ausführen der Installation starten Sie die Datei „Setup.msi“ und folgen den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Entfernen Sie am elektronischen Volumenstromregler die Abdeckung der RS232-Schnittstelle. Verbinden Sie die Schnittstelle mittels **Nullmodemkabel** mit Ihrem PC.



#### HINWEIS!

Anschluss am PC!

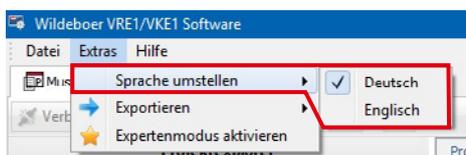


Der Anschluss am PC oder Laptop ohne RS232-Schnittstelle erfolgt über einen USB-A / USB-C Adapter.

### 2.4 Programmaufruf

Über den Programm-Manager von **Windows Start** → **Programme** → **Wildeboer Bauteile GmbH** → **VRE1-VKE1 Software** wird die Software gestartet. Beim ersten Start öffnet sich ein Musterprojekt. Die Software startet immer mit dem zuletzt geöffneten Projekt. Ist beim Beenden kein Projekt geöffnet, startet die Software beim nächsten Aufruf ohne Projekt.

### 2.5 Spracheinstellung



Die Sprache kann über den Menüpunkt **Extras** → **Sprache umstellen** ausgewählt werden. Die Umstellung der Sprache wird erst nach einem erneuten Programmstart übernommen.



Die Sprachumstellung wird auf neu angelegte Geräte angewendet. Bereits angelegte Geräte behalten ihre Spracheinstellung. Zur Sprachumstellung von bereits angelegten Geräten müssen diese neu angelegt werden.

# Anlegen eines neuen Projekts

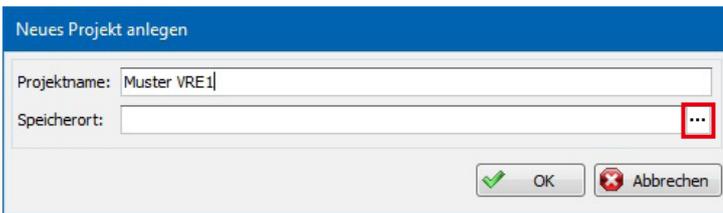
VRE1 | VKE1 Software für Volumenstromregler

## 3 Anlegen eines neuen Projekts

### 3.1 Neues Projekt

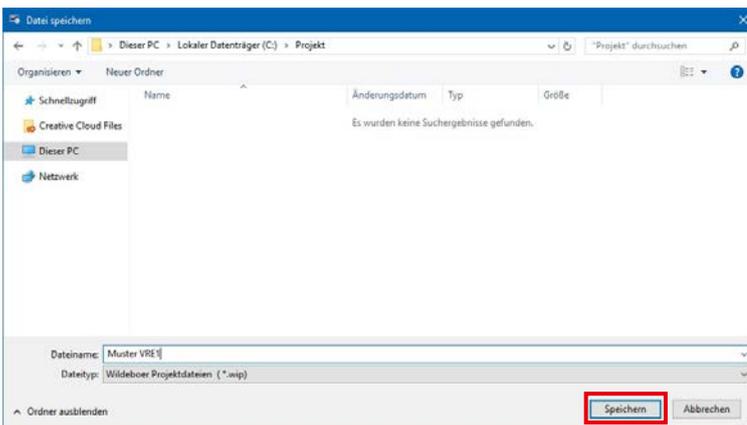


Über den Menüeintrag **Datei** → **Neu** → **Neues Projekt anlegen** öffnet sich der Dialog in dem ein neues Projekt angelegt werden kann.

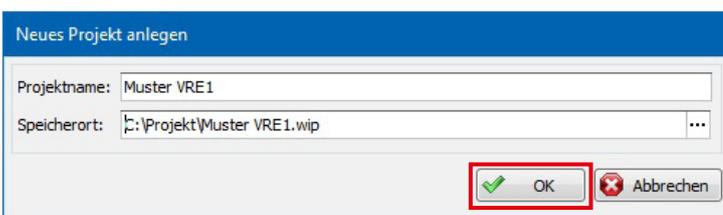


In das Feld **Projektname** ist der Name des Projektes einzutragen.

Der **Speicherort** des Projektes ist über die Schaltfläche **...** auszuwählen. Nach Betätigung der Schaltfläche öffnet sich der „**Datei speichern**“ Dialog.



Im Feld **Dateiname** ist der Name der Projektdatei einzugeben. Anschließend ist die Schaltfläche **Speichern** zu betätigen.

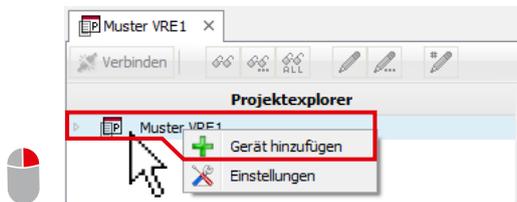


Die Angaben für das Projekt sind mit der Schaltfläche **OK** zu bestätigen.

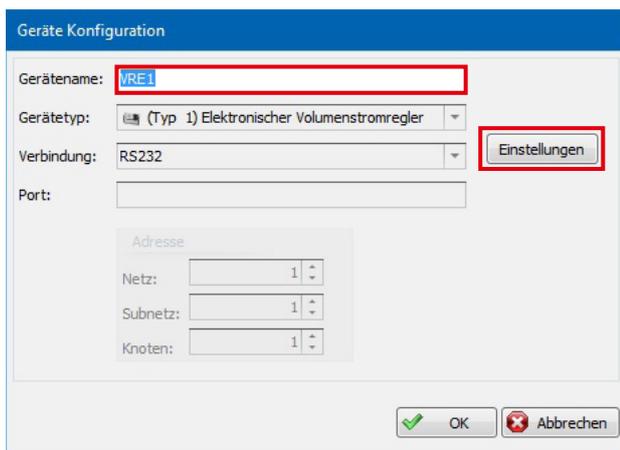
# Anlegen eines neuen Projekts

VRE1 | VKE1 Software für Volumenstromregler

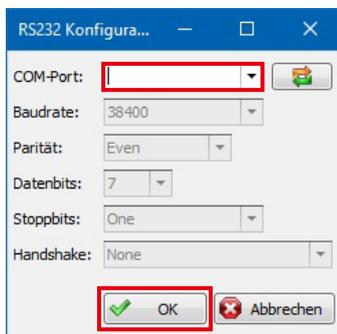
## 3.2 Volumenstromregler hinzufügen



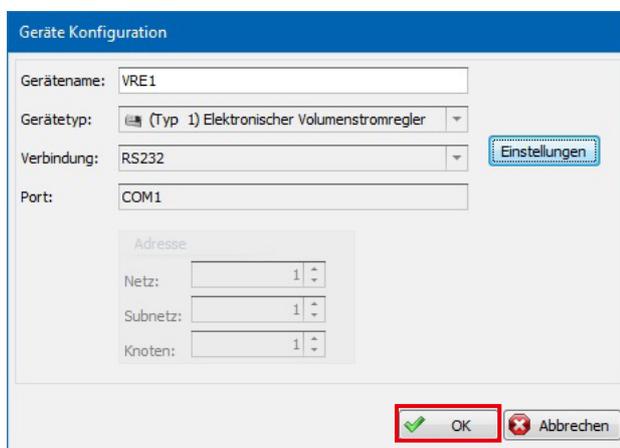
1. Innerhalb des Projektexplorers lässt sich über das Kontextmenü des Projektnamens ein **Gerät hinzufügen**. Der Dialog **Geräte Konfiguration** öffnet sich.



2. In das Feld **Gerätename** ist eine eindeutige Bezeichnung des Geräts einzutragen.  
Über die Schaltfläche **Einstellungen** öffnet sich der Dialog zu den Verbindungseinstellungen.



3. Im Feld **COM-Port** ist der zu verwendende Port auszuwählen.



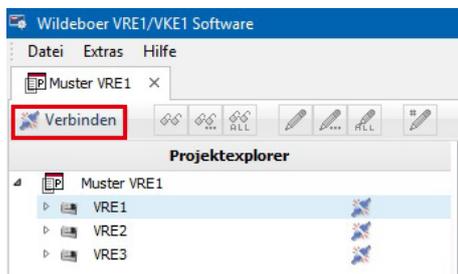
4. Die gewählten Angaben für das Gerät werden mit der Schaltfläche **OK** übernommen.

5. Weitere Geräte können so, wie in den Punkten 1 bis 4 beschrieben, hinzugefügt werden.

# Anlegen eines neuen Projekts

VRE1 | VKE1 Software für Volumenstromregler

## 3.3 Mit Volumenstromregler verbinden



Im Projektexplorer ist der gewünschte Regler auszuwählen. Über die Schaltfläche **Verbinden** wird eine Verbindung mit dem Regler hergestellt.

Die folgenden **Symbole** im Projektexplorer kennzeichnen den Verbindungsstatus eines Gerätes:

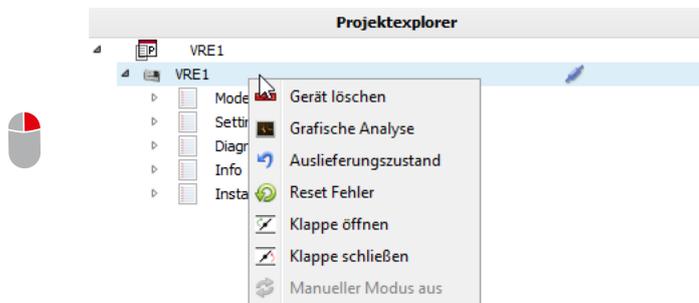
Es besteht eine Verbindung zum Gerät:



Es besteht keine Verbindung zum Gerät:

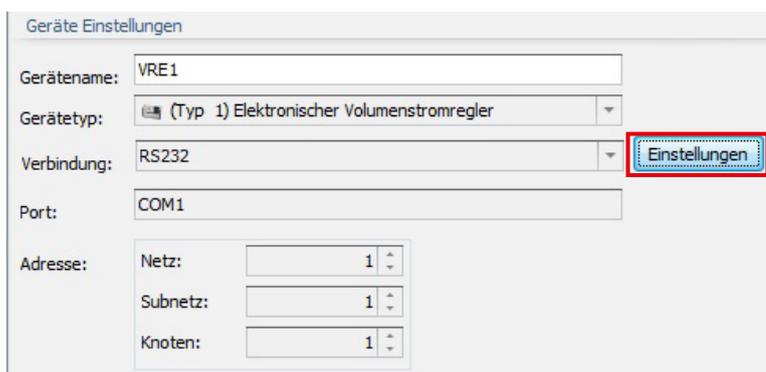


## 3.4 Volumenstromregler löschen



Im Kontextmenü eines Geräts stehen verschiedene Optionen zur Verfügung.

- **Gerät löschen**  
→ Löscht das aktuelle Gerät
- **Grafische Analyse**  
→ Erfasst verschiedene Signale vom Regler und stellt sie in einer Grafik dar
- **Auslieferungszustand**  
→ Setzt das aktuelle Gerät auf den Auslieferungszustand zurück
- **Reset Fehler**  
→ Rücksetzen von Fehler 1 (Überstrom in der Antriebsstufe)  
→ Rücksetzen von Fehler 2 (Antriebsfehler, Antrieb blockiert)
- **Klappe öffnen**  
→ Öffnet das Klappenblatt des Volumenstromreglers komplett (der „manuelle Modus“ wird eingeschaltet)
- **Klappe schließen**  
→ Schließt das Klappenblatt des Volumenstromreglers komplett (der „manuelle Modus“ wird eingeschaltet)
- **Manueller Modus aus**  
→ Schaltet den manuellen Modus aus



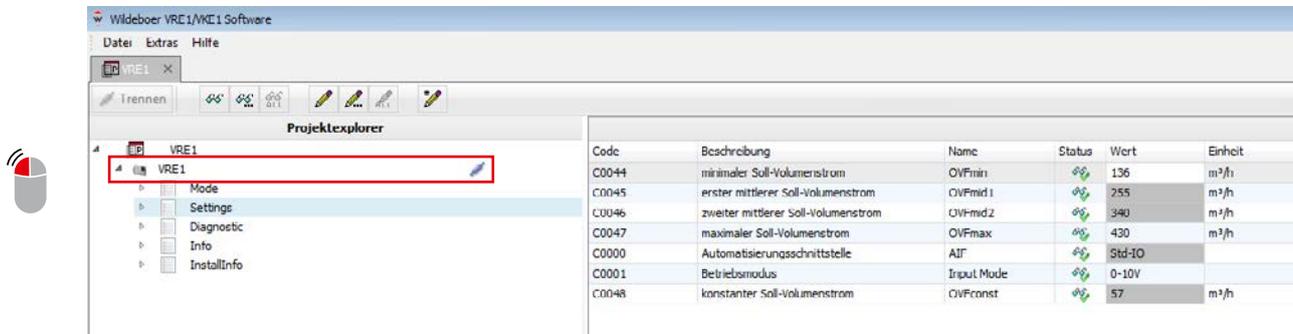
Nach Auswahl des Geräts ist es möglich in den **Geräte Einstellungen** einen neuen **COM-Port** auszuwählen. Über die Schaltfläche **Einstellungen** öffnet sich der Dialog zu den Verbindungseinstellungen:  
**RS232 Konfiguration**

# Parametergruppen und Parameter

VRE1 | VKE1 Software für Volumenstromregler

## 4 Parametergruppen und Parameter

Mit einem Doppelklick auf die Bezeichnung des Reglers öffnen sich im Projektextplorer die Parametergruppen.



Über folgende Schaltflächen werden Parameter aus dem Regler ausgelesen bzw. zurückgeschrieben:



Liest den Wert der innerhalb der Parametertabelle selektierten Zeile.



Schreibt nur den Wert innerhalb der Parametertabelle selektierten Zeile.



Liest alle Werte der innerhalb des Projektextplorers selektierten Parametergruppe.



Schreibt alle Werte der innerhalb des Projektextplorers selektierten Zeile.



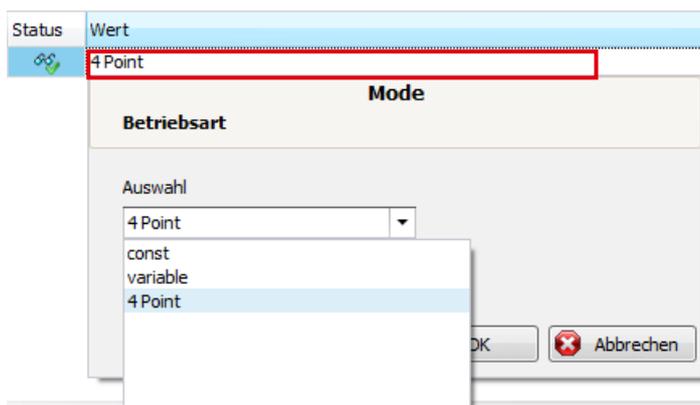
Liest die Werte aller Parametergruppen des innerhalb des Projektextplorers selektierten Reglers.



Schreibt die Werte aller Parametergruppen des innerhalb des Projektextplorers selektierten Reglers.



Schreibt geänderte Werte der aktuell sichtbaren Parametergruppe in den Regler.



Durch einen Klick in das Feld **Wert** eines Parameters öffnet sich ein Dialog, in dem der Wert gesetzt bzw. ausgewählt werden kann. Der gesetzte Wert wird durch Betätigen der Schaltfläche **OK** übernommen.

Werte innerhalb von grau hinterlegten Feldern dienen rein der Information und können nicht verändert werden.

Ist eine Parametergruppe ausgewählt, werden rechts in der Tabelle die zugehörigen Parameter dargestellt. Die Statussymbole der Parameter haben folgende Bedeutung:



Kennzeichnet einen Parameter, der noch nicht gelesen wurde.



Kennzeichnet einen Parameter, der geändert, aber nicht zurück in den Regler geschrieben wurde.



Kennzeichnet einen Parameter, der bereits gelesen bzw. in den Regler geschrieben wurde.

# Parametergruppen und Parameter

VRE1 | VKE1 Software für Volumenstromregler

## 4.1 Parametergruppe Mode

Diese Parametergruppe enthält nur den Parameter Betriebsart und kann geändert werden.

Projektexplorer		Code	Beschreibung	Name	Status	Wert
VRE1	VRE1	C0009	Betriebsart	Mode		4 Point

## 4.2 Parametergruppe Settings

Alle Parameter dieser Gruppe sind abhängig von der Größe des vorhandenen Reglers bzw. der Betriebsart. Parameter, die für die gewählte Betriebsart wählbar sind, können verändert werden.

Projektexplorer		Code	Beschreibung	Name	Status	Wert	Einheit
VRE1	VRE1	C0044	minimaler Soll-Volumenstrom	OVFmin		136	m³/h
		C0045	erster mittlerer Soll-Volumenstrom	OVFmid1		255	m³/h
		C0046	zweiter mittlerer Soll-Volumenstrom	OVFmid2		340	m³/h
		C0047	maximaler Soll-Volumenstrom	OVFmax		430	m³/h
		C0000	Automatisierungsschnittstelle	AIF		Std-IO	
		C0001	Betriebsmodus	Input Mode		0-10V	
		C0048	konstanter Soll-Volumenstrom	OVFconst		57	m³/h

## 4.3 Parametergruppe Diagnostic

Die Parameter dieser Gruppe können nicht geändert werden. Sie dienen lediglich zu Informationszwecken.

Projektexplorer		Code	Beschreibung	Name	Status	Wert	Einheit
VRE1	VRE1	D0001	Volumenstrom	VolumeFlow			m³/h
		D0002	Effizienz	Efficiency			%
		D0003	Klappenblatt-Position	Position			%
		D0004	Warnung	Warning			
		D0005	Fehler	Fail			
		D0006	Analog Eingang (Klemme 5)	AIn			V
		D0007	Analog Ausgang 1 (Klemme 3)	AOut1			V
		D0008	Analog Ausgang 2 (Klemme 4)	AOut2			V
		D0009	Schalt-Eingänge (Klemmen 6, 7, 8)	DigIn			

Erläuterung:

- Warnung:** 0: keine Warnung  
1: Soll-Volumenstrom nicht erreicht (Anlagendruck zu gering)
- Fehler:** 0: kein Fehler  
1: Überstrom in der Antriebsstufe  
2: Antriebsfehler (Antrieb blockiert / keine Klappenblattbewegung)
- DigIn:** 0: alle aus  
1: DigIn1 ein  
2: DigIn2 ein  
3: DigIn1 + DigIn2 ein  
4: DigIn3 ein  
5: DigIn1 + DigIn3 ein  
6: DigIn3 + DigIn2 ein  
7: DigIn3 + DigIn2 + DigIn1 ein

# Parametergruppen und Parameter

VRE1 | VKE1 Software für Volumenstromregler

## 4.4 Parametergruppe Info

Die Parameter dieser Gruppe können nicht geändert werden. Sie dienen lediglich zu Informationszwecken.

Projektexplorer					
Code	Beschreibung	Name	Status	Wert	Einheit
C0003	Produktbezeichnung	Type	🔒		
C0006	Softwareversion	SWV	🔒		
C0005	Hardwareversion	HWV	🔒		
C0004	Serien-Nummer	Charge-Nr	🔒		
C0043	Minimal einstellbarer Volumenstrom	LVFmin	🔒		m³/h
C0041	Maximal einstellbarer Volumenstrom	VMax	🔒		m³/h

## 4.5 Parametergruppe Install Info

Die Parameter dieser Gruppe enthalten Informationen zum Installationsort des Reglers und können geändert werden.

Projektexplorer					
Code	Beschreibung	Name	Status	Wert	
C0011	Etage	Etage	🔒	3	
C0012	Raum	Raum	🔒	VC309	
C0013	Displayeingabe	Displayeingabe	🔒	ON	

Erläuterung:

**Displayeingabe:** ON: Einstellung über Display möglich (Lese- und Schreibrechte)  
OFF: Einstellung über Display gesperrt (Leserechte)

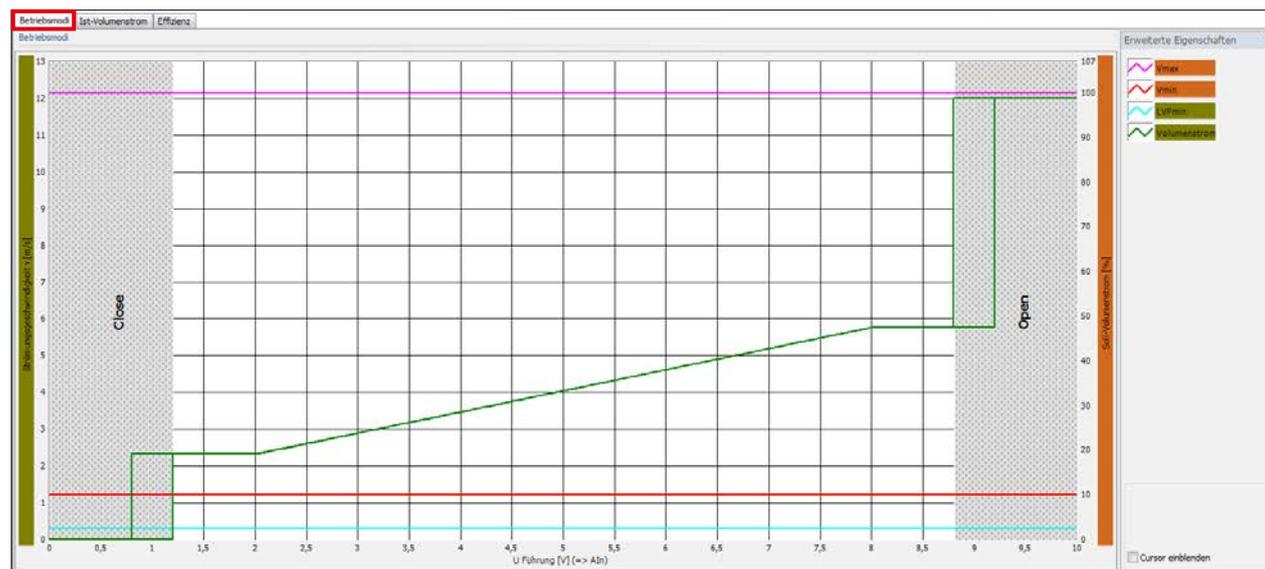
## 5 Grafische Anzeigen

Für die Betriebsart Variabel wird für den gewählten Betriebsmodus (0 – 10 V, 2 – 10 V, 2 – 8 V) der Soll-Volumenstrom, der Ist-Volumenstrom und die Effizienz dargestellt.

 Details → siehe Anwenderhandbücher der elektronischen Volumenstromregler.

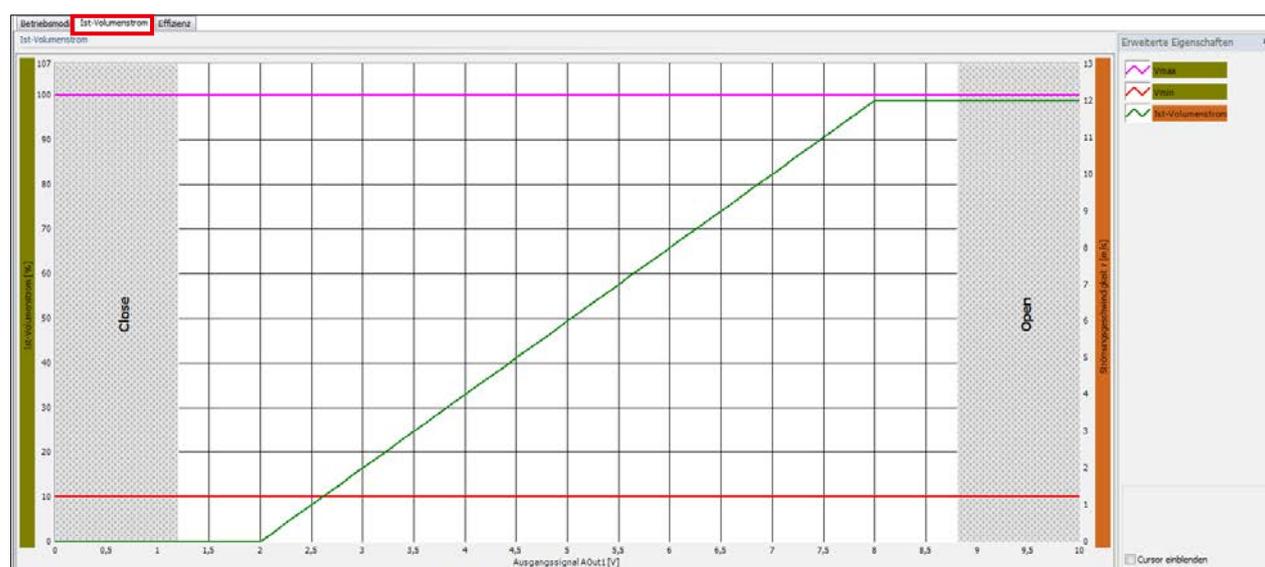
### 5.1 Soll-Volumenstrom

Der Soll-Volumenstrom wird über das Führungssignal U am Regler vorgegeben.



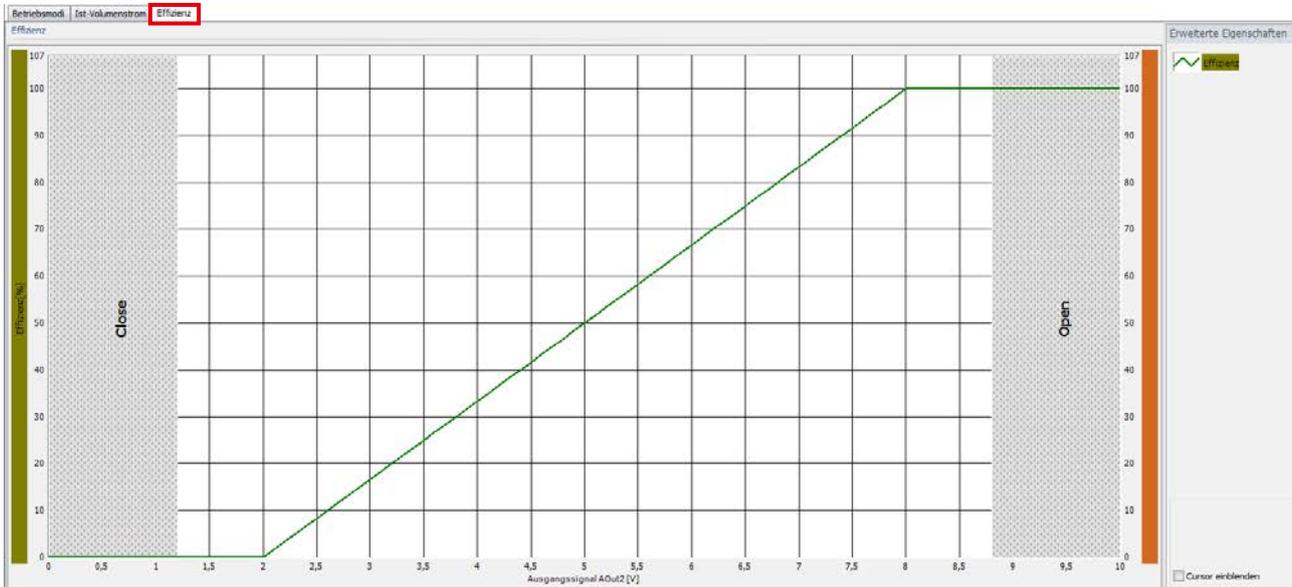
### 5.2 Ist-Volumenstrom

Der Ist-Volumenstrom ist in dem Volumenstrombereich von 0 m<sup>3</sup>/h bis Vmax proportional und vom eingestellten Soll-Volumenstrombereich unabhängig. Der Ist-Volumenstrom kann als Führungssignal in Folgeschaltungen verwendet werden.



## 5.3 Effizienz

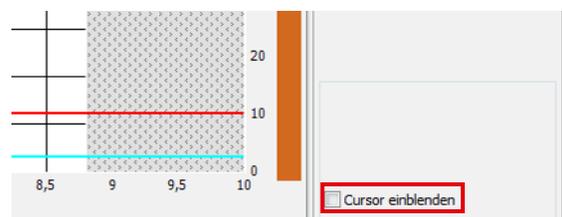
Das Effizienzsignal liefert eine Aussage zur Drosselung jedes einzelnen Volumenstromreglers. Das Signal ermöglicht im Lüftungssystem eine Analyse aller Volumenstromregler und damit die energetische Optimierung der Ventilatorenleistung.



## 5.4 Cursor

Mit Hilfe eines Cursors besteht die Möglichkeit bestimmte Punkte im Graphen anzufahren um z.B. anhand des Führungssignales (U Führung [V]) den zugehörigen Volumenstrom zu bestimmen.

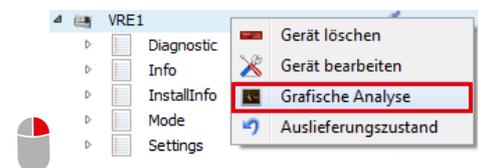
Über die Checkbox **Cursor einblenden** wird ein Fenster angezeigt, mit dem Cursor im Graphen hinzugefügt werden können.



Der Cursor wird mit Hilfe der Maus verschoben und aktualisiert die Anzeige der Werte im zugehörigen Cursorfenster.

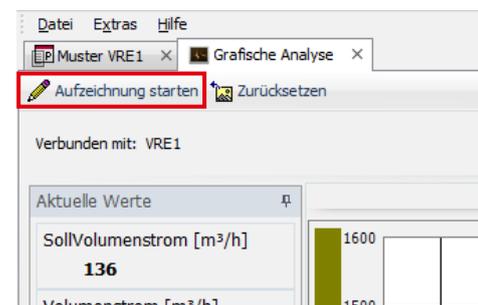


## 6 Grafische Analyse



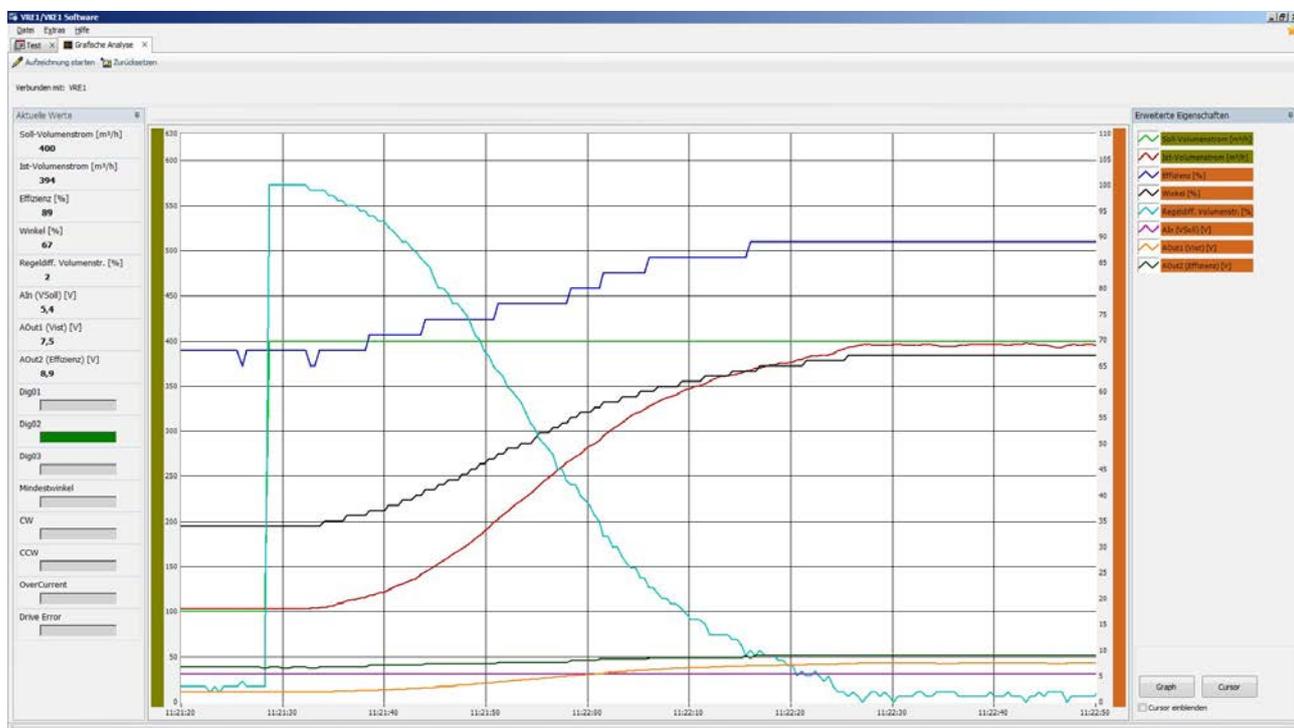
In der grafischen Analyse werden verschiedene Signale vom Regler erfasst und in einer Grafik dargestellt. Der Aufruf der Funktion erfolgt durch einen Klick mit der rechten Maustaste auf den gewünschten Volumenstromregler über den Punkt **Grafische Analyse**.

### 6.1 Aufzeichnung starten

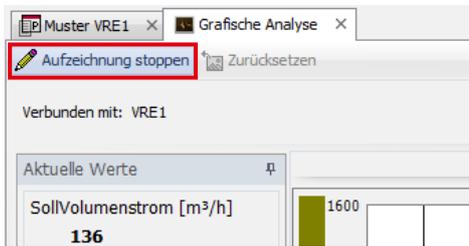


Über die Schaltfläche **Aufzeichnung starten** wird mit der Aufzeichnung der Daten begonnen. Diese werden als Werte dargestellt. Einige Werte werden zusätzlich graphisch angezeigt. Die Daten können über den Zeitraum von einer Stunde aufgezeichnet werden. Danach werden die vorhandenen Werte überschrieben.

Im Folgenden wird eine Grafik des VRE1 Volumenstromreglers der Größe DN 125 als Beispiel dargestellt, bei dem der Volumenstrom zunächst auf den minimalen Soll-Volumenstrom eingestellt ist. Anschließend wird als Soll-Volumenstrom der „zweite mittlere Soll-Volumenstrom“ vorgegeben. Der Regler regelt den vorgegebenen Volumenstrom dann aus.

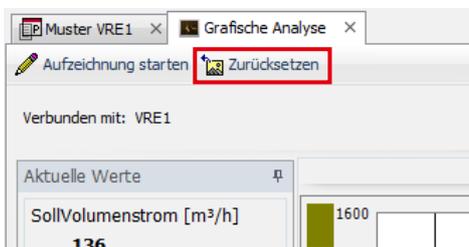


## 6.2 Aufzeichnung stoppen



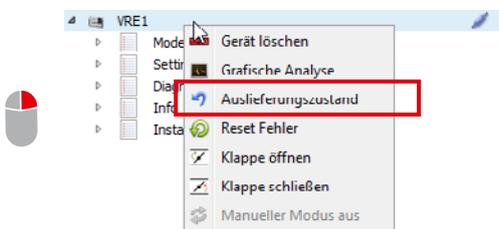
Die Aufzeichnung der Daten wird durch Betätigung der Schaltfläche **Aufzeichnung stoppen** angehalten.

## 6.3 Zurücksetzen



Über die Schaltfläche **Zurücksetzen**, wird die Anzeige des Graphen geleert.

## 7 Auslieferungszustand



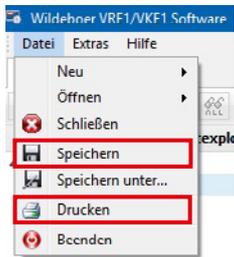
Über den Eintrag **Auslieferungszustand** im Kontextmenü eines Gerätes, wird das Gerät wieder in den Ausgangszustand zurückgesetzt.

Folgende Parameter werden auf ihre kundenspezifischen Voreinstellungen zurückgesetzt:

- minimaler Soll-Volumenstrom (OVFmin)
- erster mittlerer Soll-Volumenstrom (OVFmid1)
- zweiter mittlerer Soll-Volumenstrom (OVFmid2)
- maximaler Soll-Volumenstrom (OVFmax)
- Konstant-Volumenstrom (OVFconst)
- Betriebsart (Mode)
- Betriebsmodus (Input Mode)

Sind keine kundenspezifischen Voreinstellungen gefordert worden, werden die Parameter auf die Standardwerte zurückgesetzt.

## 8 Speichern und Drucken



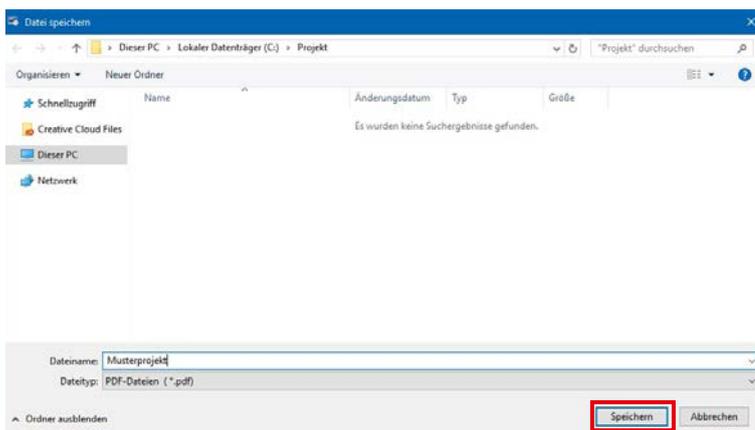
Über das Menü **Datei** → **Speichern** kann das Projekt gespeichert werden.

Über das Menü **Datei** → **Drucken** kann das Projekt gedruckt werden.

## 9 Export



Über den Menüeintrag **Extras** → **Exportieren** öffnet sich der Dialog **Datei Speichern**. Hier kann das Projekt als HTML oder PDF exportiert werden.



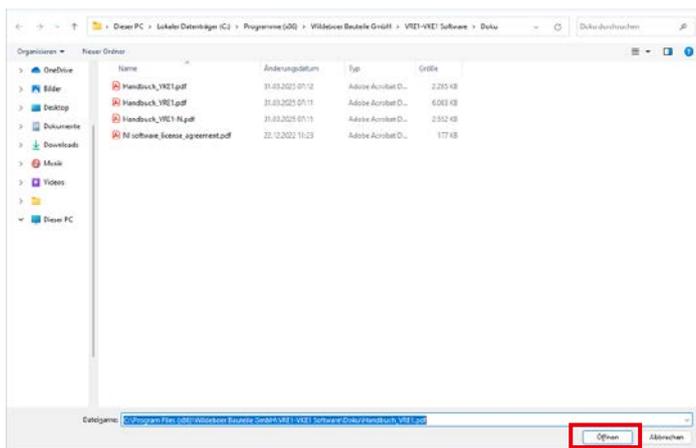
Im Feld **Dateiname** ist der Name der Datei einzugeben. Anschließend ist die Schaltfläche **Speichern** zu betätigen. Nach dem Speichern wird das exportierte Dokument automatisch geöffnet.

## 10 Hilfe

### 10.1 Anwenderhandbuch öffnen



Über den Menüpunkt **Hilfe** → **Anwenderhandbuch öffnen** können die mit der Software gelieferten Anwenderhandbücher angezeigt werden.



Es öffnet sich ein Auswahldialog, mit dem das Anwenderhandbuch (VRE1/VRE1-N/VKE1) ausgewählt werden kann. Voreingestellt ist der Dateiname des Anwenderhandbuchs im Dokumentverzeichnis der Software.

Die Anwenderhandbücher befinden sich auf dem Stand der Software. Aktuelle Anwenderhandbücher stehen zum Download auf [www.wildeboer.de](http://www.wildeboer.de) bereit (siehe auch 10.2 Anwenderhandbuch laden).

### 10.2 Anwenderhandbuch laden



Das Anwenderhandbuch für die Volumenstromregler kann über den Menüeintrag **Hilfe** → **Anwenderhandbuch laden** über das Internet heruntergeladen werden (sofern eine Verbindung besteht).

## 11 Legende

Legende zu den Seiten 4 bis 14

Bezeichnung	Englisch	Deutsch
AIF	Automation interface	Automatisierungsschnittstelle
AIIn	Analog input (clamp 5)	Analog Eingang (Klemme 5)
AOut1	Analog output (clamp 3)	Analog Ausgang 1 (Klemme 3)
AOut2	Analog output (clamp 4)	Analog Ausgang 2 (Klemme 4)
Charge-Nr	Charge-number	Seriennummer
close	Close	Schließen
COM-Port	COM-Port (Communication Port)	COM-Port (Kommunikations-Schnittstelle)
const	Constant	Konstant
Diagnostic, Diag	Diagnostic	Diagnose
DigIn	Digital input (clamps 6, 7 and 8)	Schalt-Eingänge (Klemmen 6, 7 und 8)
Efficiency	Efficiency	Effizienz
Fail	Fail	Fehler
4 Point	4 point	4-Punkt
HWV	Hardwareversion	Hardwareversion
Info	Information	Information
Input Mode	Input mode	Betriebsmodus
LVFmin	Minimal limited volume flow	Minimaler einstellbarer Volumenstrom
Mode	Mode	Betriebsart
nDef	Not defined	Nicht definiert
open	Open	Geöffnet
OVFconst	Constant operating volume flow	Konstanter Soll-Volumenstrom
OVFmin	Minimal operating volume flow	Minimaler Soll-Volumenstrom
OVFmid1	First middle operating volume flow	Erster mittlerer Soll-Volumenstrom
OVFmid2	Second middle operating volume flow	Zweiter mittlerer Soll-Volumenstrom
OVFmax	Maximal operating volume flow	Maximaler Soll-Volumenstrom
Position	Position	Klappenblatt-Position
Settings, Set	Settings	Einstellungen
Std-IO	Standard input/output	Standard Eingabe/Ausgabe
SWV	Softwareversion	Softwareversion
Type	Type	Produktbezeichnung
variable	Variable	Variabel
Vmax	Maximal volume flow	Maximaler Volumenstrom
Vmin	Minimal volume flow	Minimaler Volumenstrom
VolumeFlow	Volume flow	Volumenstrom
Warning	Warning	Warnung



# Immer für Sie da

Standorte & Kontakt

**WILDEBOER**

**Werk - Verwaltung**  
+49 4951 950-0  
info@wildeboer.de  
www.wildeboer.de

Utrecht

Weener

Hamburg

Hannover

Berlin

Köln

Frankfurt

Leipzig

Stuttgart

Ulm

München

**WILDEBOER**

**Büro Utrecht**  
+31 30 767 0150  
info@utrecht.wildeboer.eu  
www.wildeboer.de/nl

**WILDEBOER**

**Niederlassung Leipzig**  
+49 34444 310-0  
info@leipzig.wildeboer.de  
www.wildeboer.de

**WILDEBOER**

**Niederlassung Ulm**  
+49 7392 9692-0  
info@ulm.wildeboer.de  
www.wildeboer.de



Noch mehr Wissen unter  
[www.wildeboer.de/downloads](http://www.wildeboer.de/downloads)

